

## 424061-2026 - Kompetizzjoni

Is-Slovenja – Servizi ta' sistemi u appoġġ – Najem, nadgradnja, vzdrževanje in upravljanje programske opreme Broadcom, Omnisson in Veeam

OJ S 117/2026 19/06/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla

Servizi - Provvisti

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: ZAVOD ZA POKOJNINSKO IN INVALIDSKO ZAVAROVANJE SLOVENIJE

Email: [informacije@zpiz.si](mailto:informacije@zpiz.si)

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika

Attività tal-awtorità kontraenti: Protezzjoni soċjali

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Najem, nadgradnja, vzdrževanje in upravljanje programske opreme Broadcom, Omnisson in Veeam

Deskrizzjoni: Javno naroċilo obsega najem licenc programske opreme Broadcom in Omnisson, nadgradnjo programske opreme Veeam in najem prostora za hrambo, vzdrževanje in pomoċ pri upravljanju navedenih platform pri naroċniku.

Identifikatur tal-proċedura: 4add18b5-7367-4baf-bc7c-a8a15fdf5930

Identifikatur intern: 430-06/2026

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Natura addizzjonali tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 72250000 Servizi ta' sistemi u appoġġ

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 48000000 Pakketti tas-software u sistemi ta' informazzjoni, 72260000 Servizi relatati mas-software, 72317000 Servizi tal-ħażna tad-data

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Ikun fejn ikun fiż-Żona Ekonomika Ewropea

##### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Dodatno pojasnilo za toċko B.6 Roki v delu "Minimalni časovni okvir, v katerem mora ponudnik zagotavljati veljavnost ponudbe": Minimalni časovni okvir veljavnosti ponudbe (147 dni) se šteje od roka za oddajo ponudb in ustreza veljavnosti do 30. 11. 2026, kot je določeno v razpisni dokumentaciji.

**Baži legali:**

Direttiva 2014/24/UE

##### 2.1.5. Termini tal-akkwist

**Termini tas-sottomissjoni:**

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offerti: 3

**Termini tal-kuntratt:**

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom jistgħu jingħataw kuntratti lil offerent wieħed: 3

**2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni**

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

**5. Lott**

---

**5.1. Lott: LOT-0001**

Titlu: Najem in pomoč pri upravljanju programske opreme Broadcom

Deskrizzjoni: Najem programske opreme z vključenim vzdrževanjem in pomoč pri upravljanju programske opreme.

Identifikatur intern: 492678

**5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizi

Natura addizzjonali tal-kuntratt: Provvisi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 72250000 Servizi ta' sistemi u appoġġ

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 72260000 Servizi relatati mas-software, 48000000

Pakketti tas-software u sistemi ta' informazzjoni

**5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Ikun fejn ikun fiż-Żona Ekonomika Ewropea

**5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Tul ta' żmien: 3 Snin

**5.1.6. Informazzjoni ġenerali****Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

**Informazzjoni dwar avviżi preċedenti:**

Identifikatur tal-avviż preċedenti: ad4978de-51e5-4c00-8ac7-74b0485b2dff-01

**5.1.8. Kriterji ta' aċċessibbiltà**

Il-kriterji ta' aċċessibbiltà għall-persuni b'diżabbiltà ma jkunux inkluzi minhabba li l-akkwist ma jkunx maħsub għall-użu minn persuni fiżiċi

**5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

**5.1.10. Kriterji tal-għoti****Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Skupna ponudbena vrednost

Deskrizzjoni: Kot je navedeno v razpisni dokumentaciji

**Kriterju:**

Tip: Kwalità

Isem: Število dodatnih usposobljenih strokovnjakov za izvajanje storitev

Deskrizzjoni: Kot je navedeno v razpisni dokumentaciji

Deskrizzjoni tal-metodu li għandu jintuża jekk il-koeffiċjent tal-korrezzjoni ma jistax jiġi espress permezz ta' kriterji: Kot je navedeno v razpisni dokumentaciji.

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 23/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.enarocanje.si/api/datoteka/get?id=NTU2ODAzOzQzMC0wNi0yMDI2IC0gMS4gc3ByZW1lbWJhIFJELUJyb2FkY29tLCBPbW5pc3NI>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: [https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno\\_jnc\\_podrobno.xhtml?zadevald=74575](https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_podrobno.xhtml?zadevald=74575)

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Sloven

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 06/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 147 Jiem

##### **Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 06/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Post: Informacijski sistem e-JN

##### **Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettag fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

#### **5.1.15. Tekniki**

##### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### **5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: DRŽAVNA REVIZIJSKA KOMISIJA ZA REVIZIJO POSTOPKOV ODDAJE JAVNIH NAROČIL

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Zakon o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/11 s spremembami)

#### **5.1. Lott: LOT-0002**

Titlu: Najem in pomoč pri upravljanju programske opreme Omnissa

Deskrizzjoni: Najem programske opreme z vključenim vzdrževanjem in pomoč pri upravljanju programske opreme

Identifikatur intern: 492679

##### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizi

Natura addizzjonali tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 72250000 Servizi ta' sistemi u appoġġ

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 72260000 Servizzi relatati mas-software, 48000000  
Pakketti tas-software u sistemi ta' informazzjoni

**5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Ikun fejn ikun fiż-Żona Ekonomika Ewropea

**5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Tul ta' żmien: 3 Snin

**5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

**Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): le

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

**Informazzjoni dwar avvizi preċedenti:**

Identifikatur tal-avviż preċedenti: ad4978de-51e5-4c00-8ac7-74b0485b2dff-01

**5.1.8. Kriterji ta' aċċessibbiltà**

Il-kriterji ta' aċċessibbiltà għall-persuni b'diżabbiltà ma jkunx inklużi minhabba li l-akkwist ma jkunx maħsub għall-użu minn persuni fiżiċi

**5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

**5.1.10. Kriterji tal-għoti**

**Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Skupna ponudbena vrednost.

Deskrizzjoni: Kot je navedeno v razpisni dokumentaciji.

**Kriterju:**

Tip: Kwalità

Isem: Število dodatnih usposobljenih strokovnjakov za izvajanje storitev

Deskrizzjoni: Kot je navedeno v razpisni dokumentaciji.

Deskrizzjoni tal-metodu li għandu jintuża jekk il-koeffiċjent tal-korrezzjoni ma jistax jiġi espress permezz ta' kriterji: Kot je navedeno v razpisni dokumentaciji.

**5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 23/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: [https://www.enarocanje.si/api/datoteka/get?](https://www.enarocanje.si/api/datoteka/get?id=NTU2ODAzOzQzMC0wNi0yMDI2IC0gMS4gc3ByZW1lbWJhIFJELUJyb2FkY29tLCBPbW5pc3NI)

[id=NTU2ODAzOzQzMC0wNi0yMDI2IC0gMS4gc3ByZW1lbWJhIFJELUJyb2FkY29tLCBPbW5pc3NI](https://www.enarocanje.si/api/datoteka/get?id=NTU2ODAzOzQzMC0wNi0yMDI2IC0gMS4gc3ByZW1lbWJhIFJELUJyb2FkY29tLCBPbW5pc3NI)

**5.1.12. Termini tal-akkwist**

**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: [https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno\\_jnc\\_podrobno.xhtml?zadevald=74575](https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_podrobno.xhtml?zadevald=74575)

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Sloven

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 06/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 147 Jiem

**Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 06/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Post: Informacjiski sistem e-JN

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjieg protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

**5.1.15. Tekniki**

**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: DRŽAVNA REVIZIJSKA KOMISIJA ZA REVIZIJO POSTOPKOV ODDDAJE JAVNIH NAROČIL

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Zakon o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/11 s spremembami)

**5.1. Lott: LOT-0003**

Titlu: Nadgradnja, vzdrževanje in pomoč pri upravljanju programske opreme Veeam

Deskrizzjoni: Nadgradnja programske opreme, v katero je vključeno prvo leto vzdrževanja. Po poteku prvega leta se vzdrževanje izvaja še naslednji dve leti. Naročilo obsega tudi najem prostora za hrambo in pomoč pri upravljanju programske opreme Veeam.

Identifikatur intern: 492680

**5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizi

Natura addizzjonali tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 72250000 Servizi ta' sistemi u appoġġ

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 72260000 Servizi relatati mas-software, 72317000

Servizi tal-ħażna tad-data, 48000000 Pakketti tas-software u sistemi ta' informazzjoni

**5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Ikun fejn ikun fiż-Żona Ekonomika Ewropea

**5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Tul ta' żmien: 3 Snin

**5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

**Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

**Informazzjoni dwar avviżi preċedenti:**

Identifikatur tal-avviż preċedenti: ad4978de-51e5-4c00-8ac7-74b0485b2dff-01

**5.1.8. Kriterji ta' aċċessibilità**

Il-kriterji ta' aċċessibbiltà għall-persuni b'diżabbiltà ma jkunx inklużi minnha b'li l-akkwist ma jkunx maħsub għall-użu minn persuni fiżiċi

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

##### **Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Skupna ponudbena vrednost

Deskrizzjoni: Kot je navedeno v razpisni dokumentaciji.

##### **Kriterju:**

Tip: Kwalità

Isem: Število dodatnih usposobljenih strokovnjakov za izvajanje storitev

Deskrizzjoni: Kot je navedeno v razpisni dokumentaciji

Deskrizzjoni tal-metodu li għandu jintuża jekk il-koeffiċjent tal-korrezzjoni ma jistax jiġi espress permezz ta' kriterji: Kot je navedeno v razpisni dokumentaciji

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 23/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.enarocanje.si/api/datoteka/get?id=NTU2ODAzOzQzMC0wNi0yMDI2IC0gMS4gc3ByZW1lbWJhIFJELUJyb2FkY29tLCBPbW5pc3NI>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: [https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno\\_jnc\\_podrobno.xhtml?zadevald=74575](https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_podrobno.xhtml?zadevald=74575)

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Sloven

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 06/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 147 Jiem

##### **Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 06/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Post: Informacijski sistem e-JN

##### **Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

#### **5.1.15. Tekniki**

##### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### **5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: DRŽAVNA REVIZIJSKA KOMISIJA ZA REVIZIJO POSTOPKOV ODDDAJE JAVNIH NAROČIL

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Zakon o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/11 s spremembami)

## 8. Organizzazzjonijiet

---

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: ZAVOD ZA POKOJNINSKO IN INVALIDSKO ZAVAROVANJE SLOVENIJE

Numru tar-registrazzjoni: 5156700000

Indirizz postali: Kolodvorska ulica 15

Belt: Ljubljana

Kodiċi postali: 1000

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Osrednjeslovenska (SI041)

Pajjiż: Is-Slovenja

Email: [informacije@zpiz.si](mailto:informacije@zpiz.si)

Telefown: 01 47 45 100

Indirizz tal-internet: <https://www.zpiz.si>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

### 8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: DRŽAVNA REVIZIJSKA KOMISIJA ZA REVIZIJO POSTOPKOV ODDDAJE JAVNIH NAROČIL

Numru tar-registrazzjoni: 1332716000

Indirizz postali: Slovenska cesta 54

Belt: Ljubljana

Kodiċi postali: 1000

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Osrednjeslovenska (SI041)

Pajjiż: Is-Slovenja

Email: [dkom@dkom.si](mailto:dkom@dkom.si)

Telefown: +38612342800

Indirizz tal-internet: <https://www.dkom.si/>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

## 10. Bidla

---

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel: ad4978de-51e5-4c00-8ac7-74b0485b2dff-01

Raġuni ewlenija għall-bidla: Korrezzjoni tax-xerrej

Deskrizzjoni: V tem popravku se spremenijo toċke B.2, B.3.2, B.6, B.7 in B.9. Naroċnik spremenja razpisno dokumentacijo, kot je razvidno iz prilog, ter podaljšuje rok za vprašanja, rok za predložitev ponudb in doloċa nov datum odpiranja ponudb.

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 0c793842-ee96-4db6-a624-d4eb7b2e3397 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 18/06/2026 10:30:48 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,  
Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali  
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Sloven  
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 424061-2026  
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 117/2026  
Data tal-pubblikazzjoni: 19/06/2026